

## Otros Recursos

La Extensión Cooperativa (*Cooperative Extension*) de la Universidad Estatal tiene guías de “NebFacts” las cuales dan información adicional sobre desperdicios peligrosos. Se puede conseguir las guías en las oficinas de la Douglas County Cooperative Extension, 8015 W Center Rd, en Omaha, 444-7804.

- ▶ Como Manejar los Desperdicios: Luces Caseras Florecientes con PCP (*Handling Wastes: Household Fluorescent Lighting and PCB Ballasts*)
- ▶ Como Manejar los Desperdicios: Mantenimiento y Limpieza Casera (*Handling Wastes: Household Cleaning and Maintenance*)
- ▶ Como Manejar los Desperdicios: Baterías Caseras (*Handling Wastes: Household Batteries*)
- ▶ Como Manejar los Desperdicios: Solventes Caseros (*Handling Wastes: Household Solvents*)

## Disclaimer

The procedures and methods presented here are for informational purposes only. None of the governmental agencies, nor any of the organizations listed herein, assume any liability for damage or injury resulting from the handling, transferring, or disposal of any hazardous or potentially hazardous item, solid, liquid or gas. Without regard to the methods or precautions utilized.

February, 2006

Spanish

# Desperdicios Caseros Peligrosos: Como Deshacerse de Ellos y Usar Productos Alternativos



 444-sink  
(444-7465)

**UnderTheSink**  
Special Waste Facility 

Owned and Operated by the City of Omaha, on behalf of the residents of Douglas and Sarpy Counties.

Los desperdicios caseros que llegan a los tiraderos públicos pueden contaminar el agua subterránea. Si manejamos o nos deshacemos de estos materiales de manera inadecuada, pueden presentar un peligro para la salud y seguridad pública. En muchos casos, uno puede evitar la compra de productos hechos con materiales peligrosos y usar los productos alternativos.

De hecho, sí importa lo que uno tire a la basura.

Antes de comprar, lea bien la etiqueta. Muchas veces es difícil determinar si un producto es peligroso por que los fabricantes no tienen que listar los ingredientes. Pero sí tienen que anotar en la etiqueta el grado de toxicidad aguda del producto.

Esté pendiente de las siguientes palabras claves en las etiquetas (aquí listados en orden del menos peligroso al más peligroso):

**Precaución (*Caution*)**  
**Aviso (*Warning*)**  
**Peligro (*Danger*)**

Otras palabras que indican sustancias peligrosas:

**Veneno (*Poison*)**  
**Inflamable (*Flammable*)**  
**Volátil (*Volatile*)**  
**Cáustico (*Caustic*)**  
**Corrosivo (*Corrosive*)**

Antes de comprar un producto marcado con cualquiera de estas palabras, haga usted el intento de encontrar un producto menos peligroso.

Sea listo en sus compras

La mejor manera de evitar las sustancias caseras peligrosas es el usar productos alternativos. Estas alternativas están listadas en este folleto.

En caso de que los materiales no tengan alternativos, siga estos consejos:

- ▶ Cómprase solo la cantidad que se pueda consumir en un corto plazo.

- ▶ Guarde los productos en sus recipientes originales.
- ▶ No mezcle un producto con otro si no está indicado hacerlo en la etiqueta.
- ▶ Use los productos en espacios con buena ventilación.
- ▶ No coma, tome, ni fume mientras está usando estos materiales peligrosos.
- ▶ Evite el uso de aerosoles.

Pruebe estos alternativos para evitar los desperdicios peligrosos

**Refrescante ambiental**— Ponga recipientes de vinagre en la casa para absorber olores.

**Limpiador para todo propósito**— 1) 1 cucharadita de bórax en un litro de agua tibia para limpiar la mayoría de las superficies. 2) 1 cucharada de amoníaco con una cucharada de detergente líquido en dos tazas de agua, mezclado en una botella de atomizador.

**Limpiador de cacerolas, moldes, etc. de aluminio**— Disuelva 2 cucharadas de crema de tártaro en un litro de agua y póngala a hervir por 10 minutos en la cacerola sucia. Lave y seque como se hace normalmente.

**Hormigas**— Lave los mostradores, piso, etc. con una mezcla de partes iguales de agua y vinagre.

**Pulidora de latón**— Mezcle jugo de limón y bicarbonato para formar una pasta (de la misma consistencia de la pasta de dientes) y aplíquela al latón con un trapo suave. Enjuáguelo con agua.

**Para limpiar drenajes**— 1) Use una destapacaño. 2) Use una vibora metálica de plomero que se puede comprar o rentar. 3) Ponga una taza de bicarbonato en el drenaje seguida con una taza de vinagre. Después de 15 minutos, enjuague con agua hirviendo. Esta mezcla no abrirá un drenaje tapado pero si se aplica rutinariamente, mantendrá el drenaje abierto.

No use estos métodos si usted ha usado productos comerciales en el drenaje que puedan estar todavía presentes.

**Pulgas en la alfombra**— Ponga una luz pequeña sobre un plato hondo con agua o cerveza. Las pulgas brincaran hacia la luz, caerán en el liquido y se ahogarán.

**Pulgas y garrapatas en sus mascotas**— Añada una cantidad pequeña de levadura de cerveza al alimento de sus mascotas.

**Moscas**— Bata una yema de huevo con una cucharada de piloncillo y pimienta negra molida. Ponga el liquido en platos extendidos. O se puede comprar papel pegajoso para moscas.

**Ratones**— 1) Use una trampa. 2) En lugares estratégicos, ponga un tanto de hojuelas de papa desecada con un plato de agua cerca. Al comer y beber esto, al ratón se le hincha el estomago de manera mortal.

**Polillas**— Pedazos de cedro o flor de lavanda.

**Limpiador del horno**— 1) Riegue un poco de agua en la superficie del horno. Espolvoreé con bicarbonato. Frote con una tela de fregar. Límpielo con una esponja mojada, enjuáguela y déjela secar. 2) En un horno poco caliente, riegue la mancha con agua y sal. Cuando el horno se enfríe, frote la mancha y límpiela con agua. 3) Caliente el horno a 150°F. Apague el horno y meta un plato con amoníaco. Déjelo toda la noche.

**Oxidación**— Frote con jugo de limón mezclado con sal.

**Tazón del baño**— 1) Use una piedra pómez para fregar adentro del tazón. 2) Haga una pasta de jugo de limón y bórax que sea de la espesura de pasta de dientes. Moje el tazón por dentro y aplique la pasta. Déjela por dos horas y limpie el tazón bien. 3) Espolvoreé bicarbonato en el tazón y añada vinagre. Frote con un cepillo. 4)

Ponga una taza de blanqueador de cloro en el tazón. Déjelo por media hora. Limpie con un cepillo.

**Limpiador de Tazón de Baño, Azulejos, y Cromo**— Se puede usar el bicarbonato como abrasivo ligero para muchos usos caseros. Se puede mezclar una taza de vinagre con un litro de agua para desinfectar o limpiar, añadiendo sal o bicarbonato para intensificar el efecto.

**Limpia vidrios**— 1) Agua simple. 2) Una taza de vinagre blanco en un galón de agua. 3) Una taza de vinagre blanco, un litro de alcohol isopropilico, una cucharadita de detergente para trastes, todo mezclado en un galón de agua. 4) Una taza de amoníaco en un galón de agua.

### La manera correcta de deshacerse de materiales peligrosos

La siguiente tabla de desperdicios caseros peligrosos le dan las guías para el manejo y el deshecho correctos para ellos. La alternativa preferida es el usar toda la sustancia para el uso original.

Los símbolos del círculo, el cuadro y la mano indican la manera correcta en que se deben desechar los materiales.

- Con la basura normal. Si es un liquido, deje que se seque primero.
- Tírelo en el tazón del baño si está conectado a un sistema municipal de aguas negras.
- ☞ Peligroso. Si todavía sirve el material, compártalo con un amigo o guárdelo hasta que se pueda llevar al deposito municipal para sustancias peligrosas.

Lociones a base de alcohol . . . . .	■	
(loción de afeitar, perfume)		
Baterías alcalinas . . . . .	●	
Limpiador de aluminio . . . . .	■	
Municiones . . . . .		Nota 2
Limpiador a base de amoníaco . . . . .	■	
Veneno para hormigas . . . . .		☞
		Nota 10
Anticongelante . . . . .		Nota 1

Pinturas artísticas . . . . .	●	
Relleno para carrocerías . . . . .	●	
Batería de auto . . . . .		Nota 1
Limpiador para baños . . . . .	■	
Ácido de batería . . . . .		☞
Liquido para frenos . . . . .		Nota 11
Matabichos . . . . .		☞
		Nota 10
Baterías de botón . . . . .		☞
(de aparatos auditivos) . . . . .		Nota 5
Blanqueador de cloro . . . . .	■	
Aceite de rebajar . . . . .		☞
Combustible Diesel . . . . .		☞
Desinfectante . . . . .	■	
Limpia Caños . . . . .	■	
Solventes de tintorería . . . . .		☞
Desgrasador de motores . . . . .		☞
Éter o peróxidos orgánicos		Nota 9
Abono en forma granular . . . . .	●	
Epoxy de fibra de vidrio . . . . .		☞
Productos para mantenimiento		
de pisos . . . . .		☞
Focos florecientes . . . . .	●	Nota 7
Aceite pesado . . . . .		☞
Fungicida . . . . .		☞
		Nota 10
Pulidora para muebles . . . . .	●	
Gasolina . . . . .		☞
Pegamento . . . . .	●	
Solvente para limpiar armas . . . . .		☞
Relajante para el cabello . . . . .	■	
Medicinas . . . . .	■	
Pintura . . . . .	●	Nota 4
“Thiner” para pintura / aguarrás . . . . .		☞
		Nota 3
Quita pintura (hidróxido de sodio) . . . . .	■	
Quita pintura (cloruro de metileno) . . . . .		☞
Loción para permanentes . . . . .	■	
Químicos fotográficos (sin mezclar) . . . . .		☞
Veneno para ratas . . . . .		☞
		Nota 10
Baterías recargables . . . . .		☞
		Nota 6

Limpiador para alfombras o tapicería . . . . .	☞
Antioxidantes . . . . .	■
(con ácido fosfórico) . . . . .	Nota 8
Betún o tinte para zapatos . . . . .	●
Crema para el cutis . . . . .	●
Químicos para piscinas (sin mezclar) . . . . .	☞
Limpiador del tazón del baño . . . . .	■
Limpiador de azulejos . . . . .	■
Barniz . . . . .	☞
Cera para pulir . . . . .	●
Herbicida . . . . .	☞
	Nota 10
Limpia vidrios . . . . .	■
Solución para limpiar parabrisas	■
Preservativo para maderas . . . . .	☞
Nota 1: Llame a la línea informativa de reciclar y pida el folleto de “Aceites De Motor, Anticongelante, y Baterías de Auto”	
Nota 2: Llame al Departamento de Policía de Omaha ( <i>Omaha Police Department</i> ) al 444-5880.	
Nota 3: Deje que la pintura se asiente en el fondo del recipiente. Ponga el aguarrás en otro recipiente dejando atrás la pintura. Deje que el recipiente con la pintura se seque completamente y póngala en la basura. Se puede usar el aguarrás recuperado en otra ocasión.	
Nota 4: Llame a la línea informativa de reciclar y pida el folleto “Como Deshacerse Correctamente de la Pintura”.	
Nota 5: Algunas tiendas que venden baterías para aparatos auditivos también las aceptan devueltas para reciclarlas.	
Nota 6: Llame a la Corporación del Reciclaje de Baterías Recargables ( <i>Rechargeable Battery Recycling Corporation</i> ) al (800)BAT-TERY o visítelos en la Red Mundial al <a href="http://www.rbrc.com">www.rbrc.com</a> .	
Nota 7: Ponga en un recipiente tubular y envuelva con papel antes de ponerlo en la basura. No lo rompa.	
Nota 8: Diluya una parte de antioxidante en 200 partes de agua antes de tirarlo.	
Nota 9: Puede ser volátil si tiene mas de un año. Llame al Departamento de Policía ( <i>Omaha Police Department</i> ) al 444-5880.	
Nota 10: El Departamento de Agricultura del Estado de Nebraska ( <i>Nebraska Department of Agriculture</i> ) acepta algunos pesticidas, llame al (402) 471-6882 y pregunte si el que usted tiene califica.	
Nota 11: Comuníquese con las gasolineras y talleres mecánicos en el folleto de “Aceites De Motor, Anticongelante y Baterías de Auto” y pregúnteles si aceptan liquido para frenos también.	

